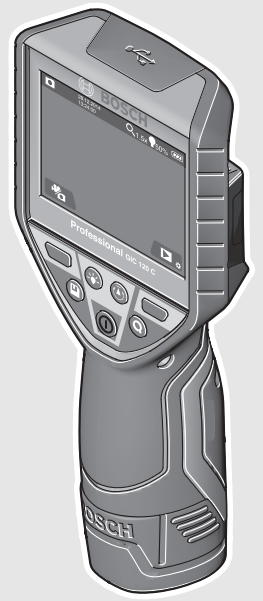
OBJ_DOKU-43589-001.fm Page 1 Monday, March 2, 2015 10:30 AM



Robert Bosch GmbH
Power Tools Division
70764 Leinfelden-Echterdingen
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 124 (2015.03) O / 172 **EURO**

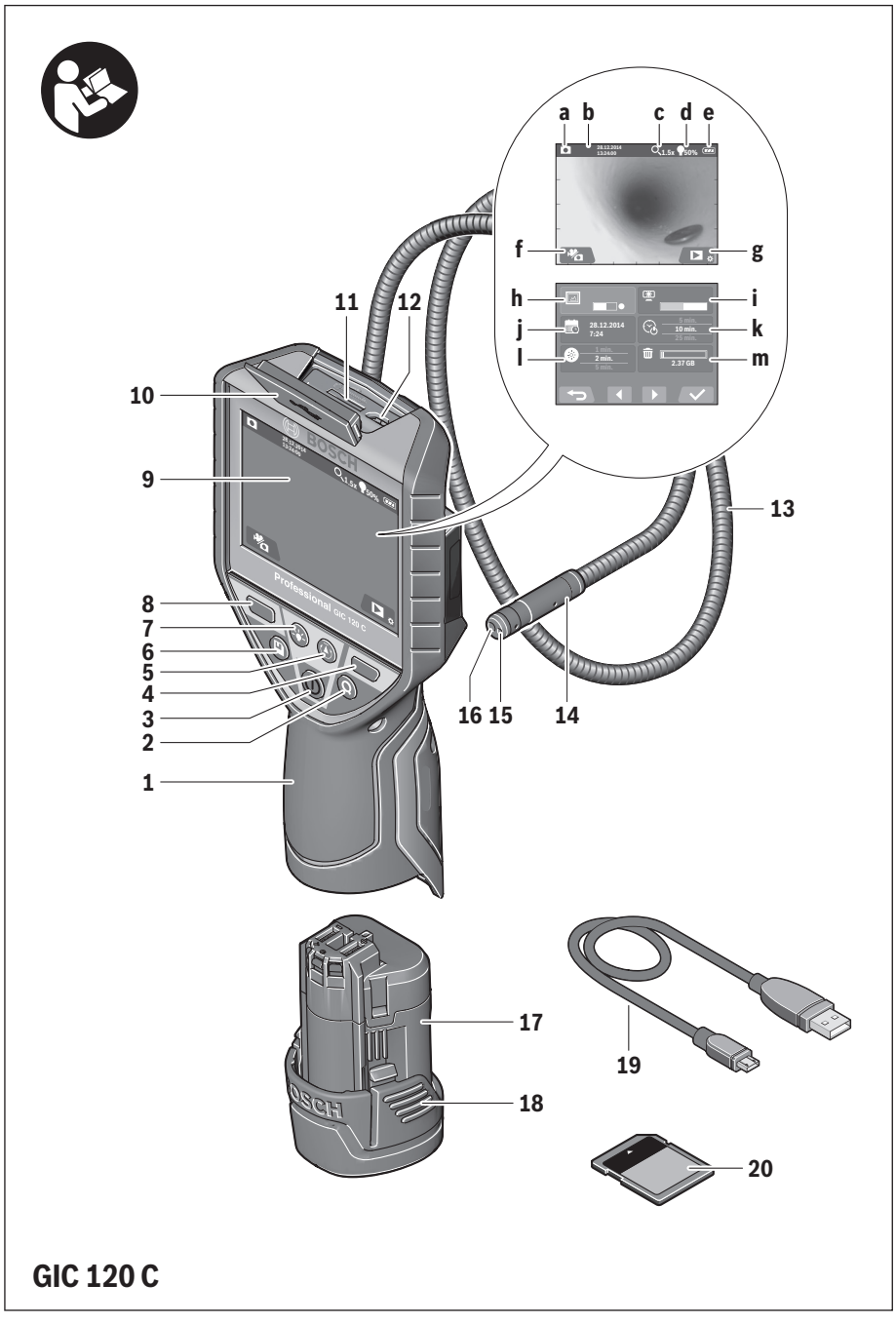
1 609 92A 124

GIC 120 C Professional

BOSCH

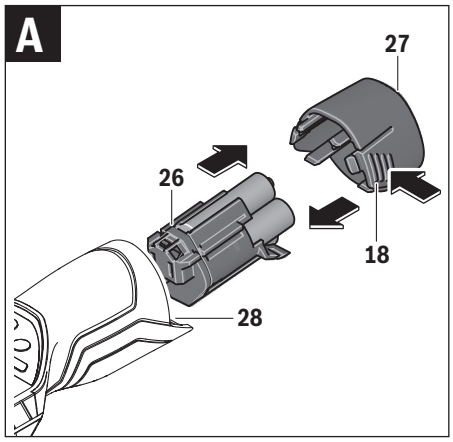
de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucţiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригинално упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā
lt Originali instrukcija
ar تعليمات التشغيل الأصلية
fa دفتزچه راهنمای اصلی

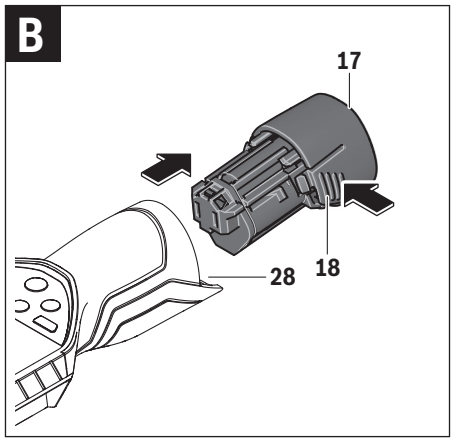
OBJ_BUCH-2385-001.book Page 3 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

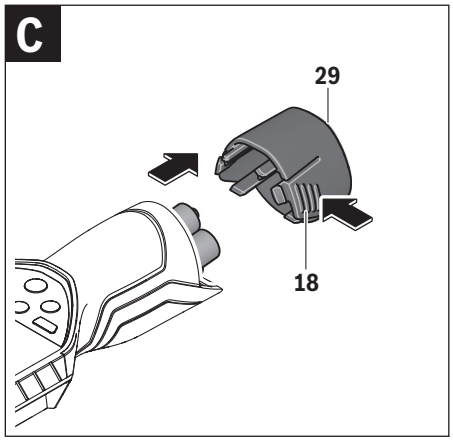


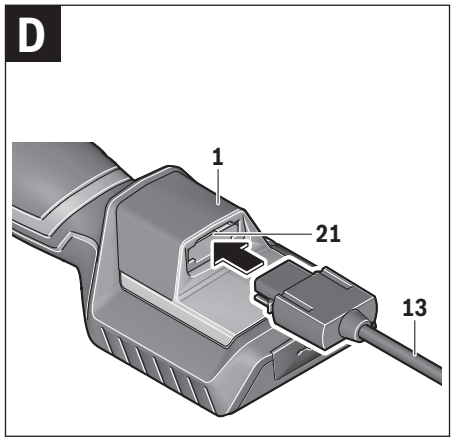
GIC 120 C

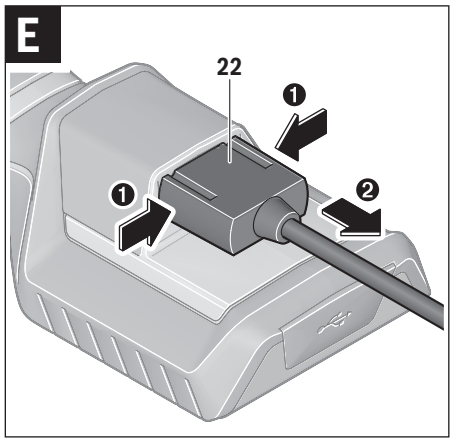
OBJ_BUCH-2385-001.book Page 4 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

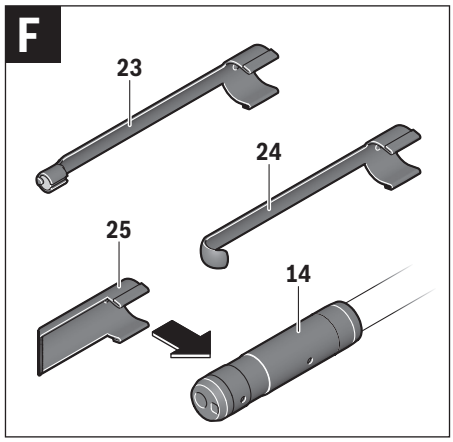






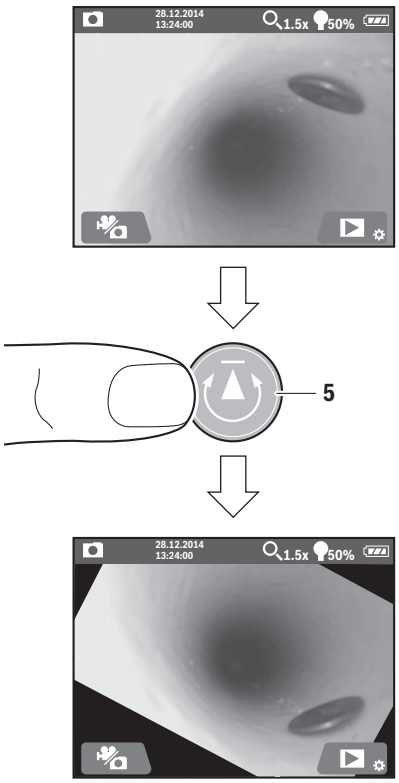






OBJ_BUCH-2385-001.book Page 5 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

G



OBJ_BUCH-2385-001.book Page 95 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

Русский

Подробности декларации содержатся
во вкладыше в упаковку.

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.
Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус

Критерии предельных состояний

- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- если инструмент поставляется в мягкой сумке или пластиковом кейсе рекомендуется хранить инструмент в этой защитной упаковке
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5

Указания по безопасности

Цифровой видеоскоп



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

- ▶ **Ремонт Вашего видеоскопа должен производиться только квалифицированными специалистами и только с использованием оригинальных запчастей.** Только таким образом обеспечивается продолжительная надежность работы видеоскопа.
- ▶ **Не работайте с видеоскопом во взрывоопасной среде, поблизости от горючих жидкостей, газов и пыли.** В видеоскопе могут образовываться искры, от которых может воспламениться пыль или пары.
- ▶ **Извлекайте аккумулятор перед выполнением любых манипуляций с видеоскопом (напр., монтажных работ, работ по техническому обслуживанию и т. п.), а также при транспортировке и хранении видеоскопа.**
- ▶ **Не вскрывайте аккумулятор.** При этом возникает опасность короткого замыкания.



Защищайте аккумуляторную батарею от высоких температур, напр., от длительного нагревания на солнце, от огня, воды и влаги. Существует опасность взрыва.

- ▶ **Защищайте неиспользуемый аккумулятор от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других маленьких металлических предметов, которые могут закоротить полюса.** Короткое замыкание полюсов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- ▶ **При неправильном использовании из аккумулятора может потечь жидкость. Избегайте соприкосновения с ней. При случайном контакте промойте водой. Если эта жидкость попадет в глаза, то дополнительно обратитесь за помощью к врачу.** Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или к ожогам.
- ▶ **При повреждении и ненадлежащем использовании аккумулятора может выделиться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу.** Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.

OBJ_BUCH-2385-001.book Page 96 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

- ▶ **Заряжайте аккумуляторы только зарядными устройствами, рекомендуемыми изготовителем.** Зарядное устройство, предусмотренное для определенного вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.
- ▶ **Используйте аккумулятор только в комбинации с Вашим видеоскопом Bosch.** Только так Вы сможете предотвратить опасную перегрузку аккумулятора.
- ▶ **Используйте только оригинальные аккумуляторы производства Bosch с напряжением, указанным на заводской табличке Вашего видеоскопа.** Использование других аккумуляторных батарей, напр., подделок, восстановленных аккумуляторных батарей или аккумуляторных батарей других производителей, чревато опасностью травм и материального ущерба в результате взрыва.
- ▶ **После автоматического отключения видеоскопа не продолжайте нажимать на выключатель.** Вы можете повредить аккумуляторную батарею.
- ▶ **Не направляйте луч света на людей или животных и не смотрите сами в луч света, включая и с большого расстояния.**
- ▶ **Перед использованием видеоскопа проверяйте рабочую зону. Ни одна из деталей видеоскопа не должна соприкасаться с электропроводкой, движущимися деталями или химическими веществами. Прерывайте электрическое поле электропроводки, если она проходит через рабочую зону.** Эти мероприятия уменьшают опасность взрывов, удара электрическим током и нанесения материального ущерба.
- ▶ **Одевайте соответствующие индивидуальные средства защиты, напр., защитные очки, защитные рукавицы или респираторную маску, если в рабочей зоне находятся вредные для здоровья вещества.** В водосточных каналах и подобных зонах могут иметься твердые, жидкие или газообразные вещества, обладающие ядовитым, инфекционным, едким действием или могущие иным образом нанести ущерб здоровью.
- ▶ **Обращайте особенное внимание на чистоту, когда Вы работаете в зонах с вредными для здоровья веществами. Не ешьте во время работы.** Избегайте контакта с вредными для здоровья веществами; после работы мойте руки или другие части тела, которые могли прикасаться к этим веществам, горячим мыльным раствором. Этим Вы уменьшите опасность для здоровья.
- ▶ **Не стойте в воде, если Вы пользуетесь видеоскопом.** При работах в воде возникает риск поражения электрическим током.

Магнит



Не устанавливайте магнит 23 вблизи кардиостимуляторов. Магнит создает поле, которое может отрицательно влиять на работу кардиостимулятора.

- ▶ **Держите магнит 23 вдали от магнитных носителей данных и от приборов, чувствительных к магнитному полю.** Магнит своим действием может привести к невосполнимой потере данных.

Описание продукта и услуг

Пожалуйста, откройте раскладные страницы с изображением видеоскопа и оставляйте эти страницы открытыми, пока Вы изучаете руководство по эксплуатации.

Применение по назначению

Цифровой видеоскоп предназначен для осмотра труднодоступных или темных мест. После установки прилагаемых вспомогательных средств на головку камеры видеоскоп можно также использовать для передвижения и удаления небольших и легких предметов (напр., небольших винтов).

Цифровой видеоскоп нельзя использовать в медицинских целях. Он также не предназначен для удаления засорений в трубопроводах или для прокладки кабелей.

Лампочка в головке камеры предназначена для подсветки непосредственной рабочей зоны инспекционной камеры и не пригодна для освещения помещения.

Изображенные составные части

Нумерация изображенных деталей выполнена по рисункам на страницах с изображением видеоскопа.

1 Рукоятка
2 Кнопка увеличения
3 Выключатель
4 Кнопка галерея/настройки (1-й уровень)
Кнопка OK/удалить (2-й уровень)
5 Кнопка Up is Up™ (1-й уровень)
Кнопка перелистывания вперед (2-й уровень)
6 Пусковая кнопка для фото- или видеосъемки или проигрывания видео (режим галереи)
7 Кнопка подсветки/яркости (1-й уровень)
Кнопка перелистывания назад (2-й уровень)
8 Кнопка переключения между фото- и видеорежимом (1-й уровень)
Кнопка «назад» (2-й уровень)
9 Дисплей
10 Верхняя крышка
11 Слот для карты памяти Micro-SD
12 Гнездо для кабеля Micro-USB
13 Кабель камеры
14 Головка камеры
15 Лампочка в головке камеры
16 Объектив камеры
17 Аккумулятор*
18 Кнопка разблокировки
19 Кабель Micro USB
20 Карта памяти Micro-SD (4 ГБ)
21 Гнездо для подключения камеры

OBJ_BUCH-2385-001.book Page 97 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

22 Фиксатор кабеля камеры
23 Магнит
24 Крючок
25 Зеркало
26 Кожух переходника для батареек
27 Крышка переходника для батареек
28 Отсек
29 Крышка батарейного отсека

Индикаторы (выбор)

a Настроенный режим фото- или видеосъемки
b Статусная строка
c Настроенное увеличение
d Настроенная подсветка/яркость
e Состояние заряда аккумулятора/батареек
f Символ переключения между режимами фото- и видеосъемки
g Символ режима галереи/настройки режима
h Переключение между цветным/черно-белым отображением
i Настройка яркости дисплея
j Настройка даты/времени
k Настройка длительности автоматического отключения (функция автоматического отключения)
l Настройка длительности подсветки дисплея
m Текущее распределение памяти на карте Micro-SD

***Изображенные или описанные принадлежности не входят в стандартный объем поставки. Полный ассортимент принадлежностей Вы найдете в нашей программе принадлежностей.**

Технические данные

Цифровой видеоскоп		GIC 120 C	GIC 120 C
Товарный №		3 601 B41 2..	3 601 B41 270
Номинальное напряжение			
– с аккумуляторной батареей	В=	10,8	–
– с батарейками	В=	6,0	6,0
С аккумуляторной батареей		●	–
С переходником для батареек (съемным)		●	–
С переходником для батареек (не съемным)		–	●
Батареи (щелочные)		4 x 1,5 B LR6 (AA)	4 x 1,5 B LR6 (AA)
Рабочая температура	°C	–10…+50	–10…+50
Температура хранения (рукоятка без аккумулятора или переходника для батареек)	°C	–20…+60	–20…+60
Относительная влажность воздуха	%	5–95 [1)]	5–95 [1)]
Мин. радиус изгиба кабеля камеры	мм	25	25
Диаметр головки камеры	мм	8,5	8,5
Разрешение дисплея		320 x 240	320 x 240
Продолжительность работы, ок.	ч	2 [2)]/6 [3)]	2 [2)]
Вес согласно EPTA-Procedure 01/2003	кг	0,6	0,6
Размеры (длина x ширина x высота)	мм	217 x 90 x 49	217 x 90 x 49

1) без выпадения росы

2) с батарейками

3) с аккумулятором при 100 % яркости лампочки в головке камеры

Сборка

Электропитание

Видеоскоп может работать от простых батареек или от литий-ионного аккумулятора Bosch.

Эксплуатация с переходником для батареек (съемным) (3 601 B41 2..) (см. рис. A)

Батарейки вставляются в переходник для батареек.

▶ **Переходник для батареек предназначен исключительно для применения в предусмотренных видеоскопах Bosch, не разрешается использовать его в электроинструментах.**

Для того, чтобы **установить** батарейки,сдвиньте кожух **26** переходника для батареек в отсеке **28**. Поместите батарейки в кожух в соответствии с рисунком на крышке переходника **27**. Сдвиньте крышку на батарейки, чтобы она отчетливо вошла в зацепление и прилегала заподлицо к рукоятке видеоскопа.

Для того, чтобы **извлечь** батарейки, нажмите на кнопки разблокировки **18** на крышке переходника **27** и снимите крышку. Извлеките расположенный внутри кожух **26** из отсека **28**.

Всегда заменяйте все батарейки одновременно. Применяйте только батарейки одного изготовителя и с одинаковой емкостью.

OBJ_BUCH-2385-001.book Page 98 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

► **Извлекайте батарейки из видескопа, если Вы продолжительное время не будете работать с ним.** При длительном хранении возможна коррозия и саморазрядка батареек.

Эксплуатация от аккумуляторной батареи (3 601 B41 2..) (см. рис. B)

► **Используйте только оригинальные литиево-ионные аккумуляторы производства Bosch с напряжением, указанным на заводской табличке Вашего видеоскопа.** Использование других аккумуляторных батарей может приводить к химическим ожогам и опасности пожара.

► **Используйте только зарядные устройства, изображенные на странице с рисунками.** Только на эти зарядные устройства рассчитан литиево-ионный аккумулятор, используемый в Вашем видеоскопе.

Указание: Эксплуатация видеоскопа с не предназначенными для него аккумуляторами может привести к сбоям в работе или к повреждению видеоскопа.

Указание: Аккумуляторная батарея поставляется частично заряженной. Для достижения полной емкости аккумуляторной батареи полностью зарядите аккумуляторную батарею в зарядном устройстве перед первым использованием измерительного инструмента.

Литиево-ионную аккумуляторную батарею можно заряжать когда угодно, это не сокращает ее эксплуатационный ресурс. Прерывание процесса зарядки не повреждает аккумуляторную батарею.

Для контроля температуры аккумулятор оснащен терморезистором, который позволяет производить зарядку только в пределах температуры от 0 °C до 45 °C. Благодаря этому достигается продолжительный срок службы аккумулятора.

Для **установки** заряженного аккумулятора **17** вставьте его в отсек **28** так, чтобы он отчетливо вошел в зацепление и прилегал заподлицо к рукоятке видеоскопа.

Для **извлечения** аккумулятора **17** нажмите на кнопки разблокировки **18** и извлеките аккумулятор из отсека **28**. **Не применяйте при этом силы.**

Эксплуатация с переходником для батареек (не съемным) (3 601 B41 270) (см. рис. C)

Для того, чтобы открыть крышку батарейного отсека **29**, нажмите на кнопки разблокировки **18** и снимите крышку батарейного отсека.

При вкладывании батареек следите за правильной полярностью.

Снова наденьте крышку батарейного отсека **29** таким образом, чтобы она отчетливо вошла в зацепление.

Всегда заменяйте все батарейки одновременно. Применяйте только батарейки одного изготовителя и с одинаковой емкостью.

► **Извлекайте батарейки из видескопа, если Вы продолжительное время не будете работать с ним.** При длительном хранении возможна коррозия и саморазрядка батареек.

Состояние заряда аккумулятора/батареек

При низком заряде аккумулятора/батареек сначала на дисплее появляется символ ▭. Если символ батарейки пустой, нужно поменять аккумулятор/батарейки или зарядить аккумулятор, дальнейшие измерения невозможны.

Монтаж кабеля камеры (см. рис. D)

Для эксплуатации видеоскопа к рукоятке **1** должен быть подсоединен кабель камеры **13**.

Вставьте штекер кабеля камеры **13** в правильном положении в гнездо для подключения камеры **21**, чтобы он вошел в зацепление.

Демонтаж кабеля камеры (см. рис. E)

Чтобы отсоединить кабель камеры **13**, сдавите фиксатор **22** и вытащите штекер из рукоятки **1**.

Монтаж зеркала, магнита или крючка (см. рис. F)

Зеркало **25**, магнит **23** и крючок **24** можно монтировать на головке камеры **14** в качестве вспомогательных средств.

Наденьте одно из вспомогательных средств, как изображено на рисунке, до упора на углубление в головке камеры **14**.

Указание: Магнит **23** и крючок **24** предназначены только для передвижения и удаления незакрепленных, небольших или легких предметов. При слишком сильном тяговом усилии можно повредить видеоскоп или вспомогательное средство.

Работа с инструментом

► **Защищайте рукоятку 1 и аккумулятор 17 от влаги и прямых солнечных лучей.** При правильном монтаже кабель камеры и головка камеры водонепроницаемы. Однако рукоятка и аккумулятор не защищены от воды, при контакте с водой существует опасность поражения электрическим током или повреждения.

► **Не подвергайте видеоскоп воздействию экстремальных температур и температурных перепадов.** В частности, не оставляйте его на длительное время в машине. При больших перепадах температуры сначала дайте видеоскопу стабилизировать температуру, прежде чем начинать работать с ним.

► **Не используйте видеоскоп при запотевании объектива на головке камеры 14. Включайте видеоскоп только после испарения влаги.** Иначе возможно повреждение видеоскопа.

► **Включенная лампочка 15 может во время работы нагреваться.** Во избежание ожогов не прикасайтесь к лампочке.

OBJ_BUCH-2385-001.book Page 99 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

Эксплуатация

Установка карты памяти Micro-SD

Откройте верхнюю крышку **10** и вставьте карту памяти Micro-SD **20** до упора в слот **11**. Снова закройте верхнюю крышку.

Включение/выключение

Чтобы **включить** видеоскоп, нажмите на выключатель **3**. На короткое время на дисплее **9** отображается стартовый экран.

Чтобы **выключить** видеоскоп, снова нажмите выключатель **3**.

Если на видеоскопе не нажимаются никакие кнопки, то по прошествии установленного времени (**k**) он автоматически выключается.

Регулирование яркости лампочки в головке камеры

Чтобы сделать полученное камерой изображение ярче, можно включить лампочку **15** в головке камеры и отрегулировать яркость.

Имеется 4 степени регулировки яркости (0 %, 25 %, 50 %, 100 %).

Для включения лампочки камеры **15** и увеличения яркости нажмите кнопку **7** несколько раз, пока не получите желаемую яркость.

- ▶ **Не смотрите прямо на лампочку 15 и не направляйте лампочку на других людей.** Свет лампочки может ослепить глаза.

Для уменьшения яркости и выключения лампочки камеры **15** нажимайте кнопку **7** несколько раз, пока не получите желаемую яркость или пока не выключится лампочка.

Увеличение изображения на дисплее (масштабирование)

Коротким нажатием на кнопку **2** можно увеличить изображение на дисплее в 1,5 или 2 раза.

Поворачивание изображения на дисплее (Up is Up™) (см. рис. G)

При помощи кнопки **5** изображение поворачивается так, что «верх» и на дисплее находится вверху.

Указание: Функция ограничена при монтированном зеркале **25** и/или вертикальном положении кабеля камеры **13**.

Настройка режима фото-/видеосъемки

Кнопка **8** позволяет переключаться между режимом фото- и видеосъемки. Текущий режим съемки **a** отображается в статусной строке **b**.

При помощи кнопки **6** осуществляется фотографирование или начало и конец видеосъемки.

Режим галереи/настройка режима

Нажатием кнопки **4** кнопкам **8**, **7**, **5** и **4** задается другая функция (соответственно представлению на дисплее) (2-й уровень). Используйте эти кнопки в соответствии представлением на дисплее.

Кратким нажатием на кнопку **4** открывается **режим галереи**. Нажатием на кнопку **4** можно развернуть изображение на весь экран, а нажатием на кнопку **6** – воспроизвести видео.

Длительным нажатием на кнопку **4** открывается **настройка режима**. Возможны следующие настройки:

- Цветное отображение (красная точка)/черно-белое отображение (зеленая точка) (**h**)
- Яркость дисплея (**i**)
- Дата/время (**j**)
- Функция автоматического отключения: длительность отсутствия активности видеоскопа, после которой он выключается (**k**)
- Длительность подсветки дисплея (**l**)
- Распределение памяти/форматирование карты памяти Micro-SD (**m**).

Статусная строка

Статусная строка **b** отображается на дисплее прибл. 2 секунды при каждом нажатии кнопки. На ней отображается:

- настроенный режим съемки (**a**)
- Дата и время
- настроенное увеличение (**c**)
- настроенная яркость (**d**)
- состояние заряда аккумулятора/батареек (**e**).

Передача фото и видео

Передача фото и видео возможна только при вставленной карте памяти Micro-SD **20**.

Видеоскоп можно подключить к компьютеру при помощи кабеля Micro-USB **19** для передачи фото и видео.

Символ на дисплее видеоскопа показывает, что он подключен к компьютеру.

На компьютере видеоскоп отображается в виде внешнего накопителя.

Аккумулятор видеоскопа не может заряжаться через гнездо **12**.

Подключение кабеля Micro-USB для передачи данных

Откройте верхнюю крышку **10** и вставьте кабель Micro-USB **19** правильной стороной в гнездо **12**.

По окончании передачи данных извлеките кабель Micro-USB и снова закройте верхнюю крышку.

Указания по применению

Проверяйте среду, которую Вы хотите осмотреть, и обращайте особенное внимание на препятствия и опасные места.

Согните кабель камеры **13** таким образом, чтобы можно было удобно ввести головку камеры в исследуемую среду. Осторожно введите кабель камеры в среду.

Отрегулируйте яркость лампочки камеры **15** таким образом, чтобы можно было хорошо распознать изображение. Напр., лучшее качество изображения предметов, сильно отражающих свет, достигается при меньшем освещении.

Если изображение исследуемых предметов нечеткое, уменьшите или увеличьте расстояние между головкой камеры **14** и исследуемым предметом.

OBJ_BUCH-2385-001.book Page 100 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

Указания по оптимальному обращению с аккумулятором

Защищайте аккумулятор от влаги и воды.

Храните аккумулятор только в диапазоне температур от – 20 °C до 50 °C. Не оставляйте аккумулятор летом в автомобиле.

Значительное сокращение продолжительности работы после заряда свидетельствует о старении аккумулятора и указывает на необходимость его замены.

Учитывайте указания по утилизации.

Неисправность – Причины и устранение

	Причина	Устранение
Индикация ошибок на дисплее		
	Кабель камеры не подключен.	Подключите кабель камеры.
	Карта памяти Micro-SD не вставлена или вставлена неправильно.	Вставьте карту памяти Micro-SD и просуньте ее внутрь до упора.

Техобслуживание и сервис

Техобслуживание и очистка

Не окунайте рукоятку **1** в воду или другие жидкости.

Всегда содержите видеоскоп в чистоте. После работы в зонах с вредными для здоровья веществами очищайте видеоскоп и все вспомогательные средства с особенной тщательностью.

Вытирайте загрязнения сухой и мягкой тряпкой. Не используйте никаких очищающих средств или растворителей.

В частности, регулярно очищайте объектив камеры **16** и следите при этом за ворсинками, которые могут остаться на объективе.

Сервис и консультирование на предмет использования продукции

При всех дополнительных вопросах и заказе запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер, указанный на заводской табличке видеоскопа.

Сервисная мастерская ответит на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта и по запчастям. Монтажные чертежи и информацию по запчастям Вы найдете также по адресу:
www.bosch-pt.com
Коллектив сотрудников Bosch, предоставляющий консультации на предмет использования продукции, с удовольствием ответит на все Ваши вопросы относительного нашей продукции и ее принадлежностей.

Для региона: Россия, Беларусь, Казахстан, Украина

Гарантийное обслуживание и ремонт электроинструмента, с соблюдением требований и норм изготовителя производятся на территории всех стран только в фирменных или авторизованных сервисных центрах «Роберт Бош».
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование контрафактной продукции опасно в эксплуатации, может привести к ущербу для Вашего здоровья. Изготовление и распространение контрафактной продукции преследуется по Закону в административном и уголовном порядке.

Россия

Уполномоченная изготовителем организация:
ООО «Роберт Бош»
Ул. Академика Королева 13 стр. 5
129515 Москва
Россия
Тел.: 8 800 100 8007 (звонок по России бесплатный)
E-Mail: info.powertools@ru.bosch.com

Полную и актуальную информацию о расположении сервисных центров и приёмных пунктов Вы можете получить:

- на официальном сайте www.bosch-pt.ru
- либо по телефону справочно – сервисной службы Bosch 8 800 100 8007 (звонок по России бесплатный)

Беларусь

ИП «Роберт Бош» ООО
Сервисный центр по обслуживанию электроинструмента
ул. Тимирязева, 65А-020
220035, г. Минск
Беларусь
Тел.: +375 (17) 254 78 71
Тел.: +375 (17) 254 79 15/16
Факс: +375 (17) 254 78 75
E-Mail: pt-service.by@bosch.com
Официальный сайт: www.bosch-pt.by

Казахстан

ТОО «Роберт Бош»
Сервисный центр по обслуживанию электроинструмента
г. Алматы
Казахстан
050050
пр. Райымбека 169/1
уг. ул. Коммунальная
Тел.: +7 (727) 232 37 07
Факс: +7 (727) 233 07 87
E-Mail: info.powertools.ka@bosch.com
Официальный сайт: www.bosch.kz; www.bosch-pt.kz

OBJ_BUCH-2385-001.book Page 101 Monday, March 2, 2015 10:30 AM

Транспортировка

На вложенные литиево-ионные аккумуляторные батареи распространяются требования в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм.

При перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Отправляйте аккумуляторную батарею только с неповрежденным корпусом. Заклейте открытые контакты и упакуйте аккумуляторную батарею так, чтобы она не перемещалась внутри упаковки.

Пожалуйста, соблюдайте также возможные дополнительные национальные предписания.

Утилизация



Видеоскоп, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на экологически чистую утилизацию.

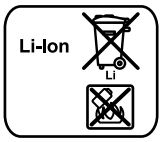
Не выбрасывайте видеоскопы и аккумуляторные батареи/батарейки в бытовой мусор!

Только для стран-членов ЕС:



В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU отслужившие электроинструменты и в соответствии с европейской директивой 2006/66/EC поврежденные либо использованные аккумуляторы/батарейки нужно собирать отдельно и сдавать на экологически чистую рекуперацию.

Аккумуляторы, батареи:



Li-Ion:
Пожалуйста, учитывайте указание в разделе «Транспортировка», стр. 101.

Возможны изменения.

OBJ_BUCH-2385-001.book Page 171 Monday, March 2, 2015 10:30 AM



AA1
1 608 M00 C1B



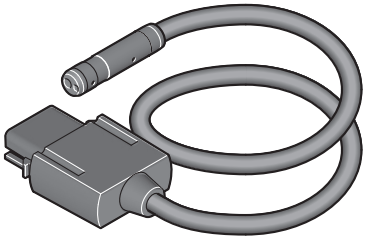
AL 1130 CV (10,8 V)



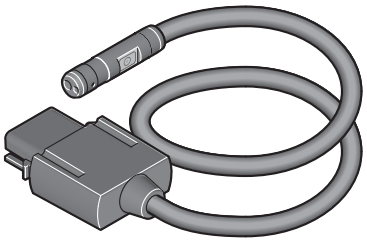
GBA 10,8 V ...



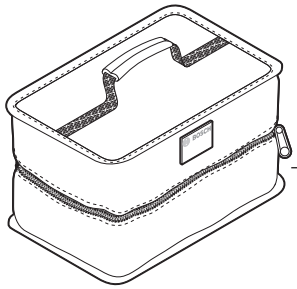
AL 1115 CV (3,6 – 10,8 V)



1 x
1 600 A00 9B9 (Ø 8,5 mm / 1,2 m)
1 600 A00 9BA (Ø 8,5 mm / 3 m)
1 600 A00 9BC (Ø 3,8 mm / 1 m)



2 x
1 600 A00 9BB (Ø 5,5 mm / 1 m)



2 609 170 250